



14/2020

Príloha 2 čer. 28. 4. 2020

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE Z ROZPOČTU OBCE

uzavretá v nadväznosti na ustanovenia §50 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov aj na ustanovenia Všeobecne záväzného nariadenia obce č. 2/2018 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu obce medzi zmluvnými stranami:

### **OBEC BÁNOVCE NAD ONDAVOU (ďalej aj „obec“)**

so sídlom: Bánovce nad Ondavou 191, 072 04  
zastúpená starostkou: Ludmilou Ďurčakovou  
IČO : 00325 015  
DIČ : 2020738742  
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a. s. – pobočka Michalovce  
IBAN: SK98 5600 0000 0042 3939 7001

### **DOBROVOĽNÝ HASIČSKÝ ZBOR (ďalej aj „príjemca dotácie“)**

so sídlom: Bánovce nad Ondavou  
zastúpená štatutárom: Ladislavom Maťašom  
IČO : 001774746807  
DIČ : -  
IČ pre DPH : -  
Bankové spojenie: SLSP, a. s.  
IBAN: SK37 0900 0000 0050 5076 5960  
Spoločnosť je registrovaná: MV SR č: VVS/1-0900/90-3769-14

## I.

### PREDMET ZMLUVY

- (1) Obec poskytuje príjemcovi dotácie finančnú dotáciu z rozpočtu obce (ďalej aj „*finančná dotácia*“) v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva obce č. 3/5/2018 zo dňa 1. 10. 2018 č. 2/2018 o Podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu obce.
- (2) Príjemca dotácie finančnú dotáciu z rozpočtu obce prijíma.

## II.

### VÝŠKA DOTÁCIE, ÚČEL A LEHOTA JEJ POUŽITIA

- (1) Obec poskytuje príjemcovi dotáciu vo výške 500 Eur, slovom päťstoeur. Vplyvom vysokého výpadku príjmov obce z výnosu dane z príjmov FO v dôsledku pandémie choroby COVID-19 môže upraviť poskytovateľ konečnú sumu dotácie v priebehu rozpočtového roka 2020 písomnou formou v dodatku k tejto zmluve. Vyúčtovanie sa po uzatvorení dodatku posúva na dohodnutý termín oboma zmluvnými stranami.



## Obec **BÁNOVCE NAD ONDAVOU**

### POSKYTOVANIE DOTACIÍ Z ROZPOČTU OBCE - PRÍLOHY

- (2) Obec zašle finančnú dotáciu bankovým prevodom na účet príjemcu dotácie v lehote najneskôr do 30. 4. 2020.
- (3) Príjemca dotácie použije finančnú dotáciu z rozpočtu obce na plnenie úloh na úseku ochrany pred požiarmi. Zmluvné strany sa dohodli na zmene účelu dotácie uvedenom v žiadosti na rok 2020 z 25.10.2019. Poskytnutá dotácia bude použitá na nevyhnutné opravy a údržbu majetku DHZ so zámerom na pripravenosť vykonávať záchranné práce v prípade živelných pohrôm a nežiaducich udalostí. (ďalej aj „projekt“).
- (4) Príjemca dotácie musí poskytnutú finančnú dotáciu vyčerpať v lehote do 60 dní odo dňa ukončenia projektu, akcie, na ktorú boli finančné prostriedky poskytnuté, najneskôr do 15. decembra príslušného kalendárneho roka.
- (5) Z dôvodu efektívneho hospodárenia obce je prípustné v rámci tejto zmluvy aj čerpanie dotácie spoločným nákupom materiálu a služieb obomi zmluvnými stranami na základe účtovného dokladu, uhradeného z bankového účtu poskytovateľa.

### III.

#### POVINNOSTI PRIJEMCU DOTÁCIE

- (1) Príjemca dotácie použije finančnú dotáciu výhradne na účel uvedený v článku II. tejto zmluvy.
- (2) Príjemca dotácie je povinný na všetkých propagačných materiáloch aj v rámci všetkých propagačných aktivít a výstupov súvisiacich s prípravou a realizáciou projektu uvádzať, že projekt je realizovaný s „**finančnou podporou Obce Bánovce nad Ondavou.**“
- (3) Príjemca dotácie je povinný poskytnutú finančnú dotáciu obci riadne vyúčtovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi najneskôr do 60 dní od ukončenia projektu a doručiť obci na Obecný úrad obce. Vyúčtovanie obsahuje najmä:
  - a) vecné zhodnotenie dosiahnutého účelu, cieľa projektu, alebo akcie, na ktorý sa dotácia poskytla,
  - b) finančné zhodnotenie poskytnutej dotácie, to znamená súhrn výdavkov, ktoré súvisia s poskytnutou dotáciou a čitateľné fotokópie všetkých účtovných dokladov k uvedeným výdavkom (faktúry, pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a podobne), ktoré preukázateľne a kompletne dokladujú použitie dotácie v súlade s podmienkami zmluvy o poskytnutí dotácie. Dokladmi preukazujúce použitie dotácie sú aj doklady podľa Čl. II bod 5.
- (4) V mimoriadnych a odôvodnených prípadoch môže príjemca dotácie požiadať obec o predĺženie termínu vyúčtovania. Žiadosť o predĺženie termínu musí obci doručiť najneskôr 7 kalendárnych dní pred ukončením termínu na vyúčtovanie.
- (5) Príjemca dotácie je povinný najneskôr v deň doručenia vyúčtovania obci doručiť obci avízo o poukázaní nevyčerpanej čiastky finančnej dotácie na účet obce.

### IV.

#### KONTROLA PLNENIA ZMLUVNÝCH PODMIENOK A SANKCIE ZA PORUŠENIE ZMLUVNÝCH PODMIENOK

- (1) Obec si vyhradzuje právo vykonať kontrolu zákonnosti, hospodárnosti, účelovosti a efektívnosti použitia dotácie.
- (2) V prípade, ak príjemca dotácie nedodrží termín pre vyúčtovania dotácie, predloží neúplné, prípadne nesprávne vyúčtovanie dotácie, alebo nespĺní ďalšie zmluvné podmienky





## Obec **BÁNOVCE NAD ONDAVOU**

### POSKYTOVANIE DOTACIÍ Z ROZPOČTU OBCE - PRÍLOHY

poskytnutia dotácie z rozpočtu obce, obec písomne vyzve príjemcu dotácie, aby vrátil celú výšku dotácie, alebo jej časť na účet obce do 7 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy.

- (3) V prípade, ak príjemca dotácie použije finančné prostriedky v rozpore so zmluvne dohodnutým účelom, obec písomne vyzve príjemcu dotácie, aby vrátil celú výšku dotácie na účet obce do 3 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy.

#### V.

### ĎALŠIE DOJEDNANIA

Zmluvné strany si dohodli možnosti komunikácie:

Kontaktná osoba za obec:

Beáta Baková, účtovníčka obce

056/6495311

ocu.banovce@mail.t-com.sk

Zodpovedná osoba za príjemcu dotácie:



#### VI.

### VŠEOBECNÉ, SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- (1) Zmluva je dohodnutá na dobu určitú do 31.12.2020.
- (2) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom jej zverejnenia.
- (3) Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- (4) Vzťahy zmluvných strán výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- (5) Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s predmetom zmluvy, neposkytnú tretej osobe a ani ich nevyužijú v rozpore s ich účelom.
- (6) Zmluvné strany sa dohodli, že vzniknuté spory budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním.
- (7) Táto zmluva je vyhotovená v jazyku slovenskom v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana si ponechá jeden rovnopis.
- (8) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bánovciach nad Ondavou, dňa 20. 4. 2020

V Bánovciach nad Ondavou, dňa

27. 4. 2020



starostka obce



Predseda DHZ